

Katja Krajnca, Marjetka Štampeka, Simona Zupana Šmigiča

# SAPROTI MANI 3



**Mācību līdzeklis  
saziņai latviešu valodā un  
latviešu zīmju valodā  
1. klasei**



## SAPROTI MANI 3

### MĀCĪBU LĪDZEKLIS SAZIŅAI LATVIEŠU VALODĀ UN LATVIEŠU ZĪMJU VALODĀ 1. KLASEI

Mācību līdzeklis ir izstrādāts Valsts izglītības satura centra īstenotajā Eiropas Sociālā fonda projektā “Kompetenču pieeja mācību saturā”.

Mācību līdzekļa izstrādei par pamatu izmantots Slovēnijas Republikas Izglītības institūta izdots mācību līdzeklis

“Me razumeš 3. Delovni učbenik za komunikacijo v slovenskem in slovenskem znakovnem jeziku za prilagojeni izobraževalni program z enakovrednim izobrazbenim standardom v prvem razredu” / “Saproti mani 3. Darba burtnīca saziņai slovēņu valodā un slovēņu zīmju valodā pielāgotā mācību programmā ar līdzvērtīgu 1. klases izglītības standartu”.

Autori: Katja Krajnc (*Katja Krajnc*), Marjetka Štampeka (*Marjetka Štampek*), Simona Zupana Šmigiča (*Simona Zupan Šmigič*)

Recenzenti: Dr. Marjetka Kuloveca (*Marjetka Kulovec*), Dr. Matics Pavličs (*Matic Pavlič*), Mateja Frangeža (*Mateja Frangež*),

Živana Rusiča (*Živana Rusić*)

Ilustrators un dizainers: Davors Grgičevićs (*Davor Grgičević*)

© *Zavod Republike Slovenije za šolstvo*

Pirmais slovēņu oriģinālizdevums publicēts 2022. gadā

© oriģinālam: *Zavod Republike Slovenije za šolstvo, 2022*

No slovēņu zīmju valodas tulkojusi: INAMORA ZAICEVA

No slovēņu valodas tulkojusi: IEVA AUZIŅA

Mācību satura redaktore: INAMORA ZAICEVA, SOLVITA VANCĀNE, IEVA AUZIŅA, MARTA LEIMANE

Latviešu valodas literārā redaktore: AUSMA MUKĀNE

Zīmju valodas ilustratore: IEVA VILCIŅA

Maketētāja: AGATA MUZE

Recenzenti: Dr. DINA BETHERE, Mg. IVARS KALNIŅŠ

© Valsts izglītības satura centrs | ESF projekts Nr.8.3.1.1/16/l/002 Kompetenču pieeja mācību saturā, 2023

ISBN 978-9934-24-150-5

Mācību līdzekli ieteicams izmantot saistībā ar mācību priekšmeta programmas paraugu “Latviešu valoda

1.–9. klasei skolēniem ar dzirdes traucējumiem”: <https://mape.gov.lv/catalog/materials/10CF1295-6AAD-4E67-9726-7F980FEF9D54/view>



— mācību līdzeklis ir paredzēts skolēniem ar dzirdes traucējumiem

Pateicība:

**Rīgas Ēbelmuīžas pamatskolai, SIA “Magnetic Professional” un izdevniecībai “Droši un koši” par dalību mācību līdzekļa adaptēšanā un izdošanā latviešu valodā.**

Projekts Nr. 8.3.1.1/16/l/002 Kompetenču pieeja mācību saturā



NACIONĀLAIS  
ATTĪSTĪBAS  
PLĀNS 2020



EIROPAS SAVIENĪBA  
Eiropas Sociālais  
fonds

SKOLA  
2030




## SATURS


**EKSKURSIJA UZ MEŽU** ..... 4


**RESTORĀNĀ** ..... 26

**HEIJĀ, BRĪVLAIKS!**..... 44


## SKAIDROJUMS

UZZĪMĒ! 

IZGRIEZ! 

UZRAKSTI! 

PIELĪMĒ! 

SAVIENO! 

NOSKATIES VIDEO! 

PASAKI / PARĀDI ZĪMJU VALODĀ! 



## EKSKURSIJA UZ MEŽU

ŠODIEN MĒS IESIM UZ MEŽU.  
KĀDUS PUTNUS MĒS  
REDZĒSIM MEŽĀ?

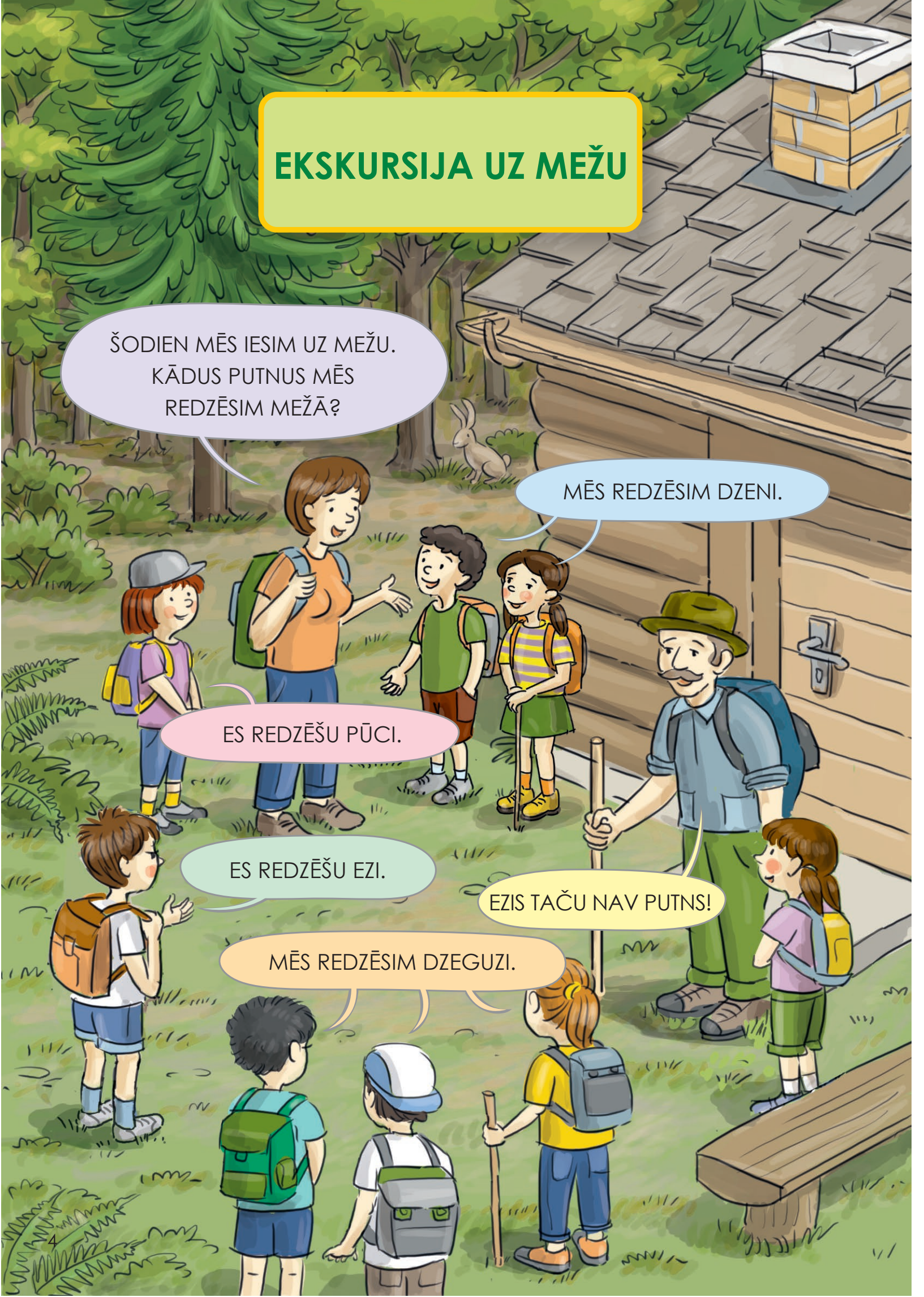
MĒS REDZĒSIM DZENI.

ES REDZĒŠU PŪCI.

ES REDZĒŠU EZI.

EZIS TAČU NAV PUTNS!

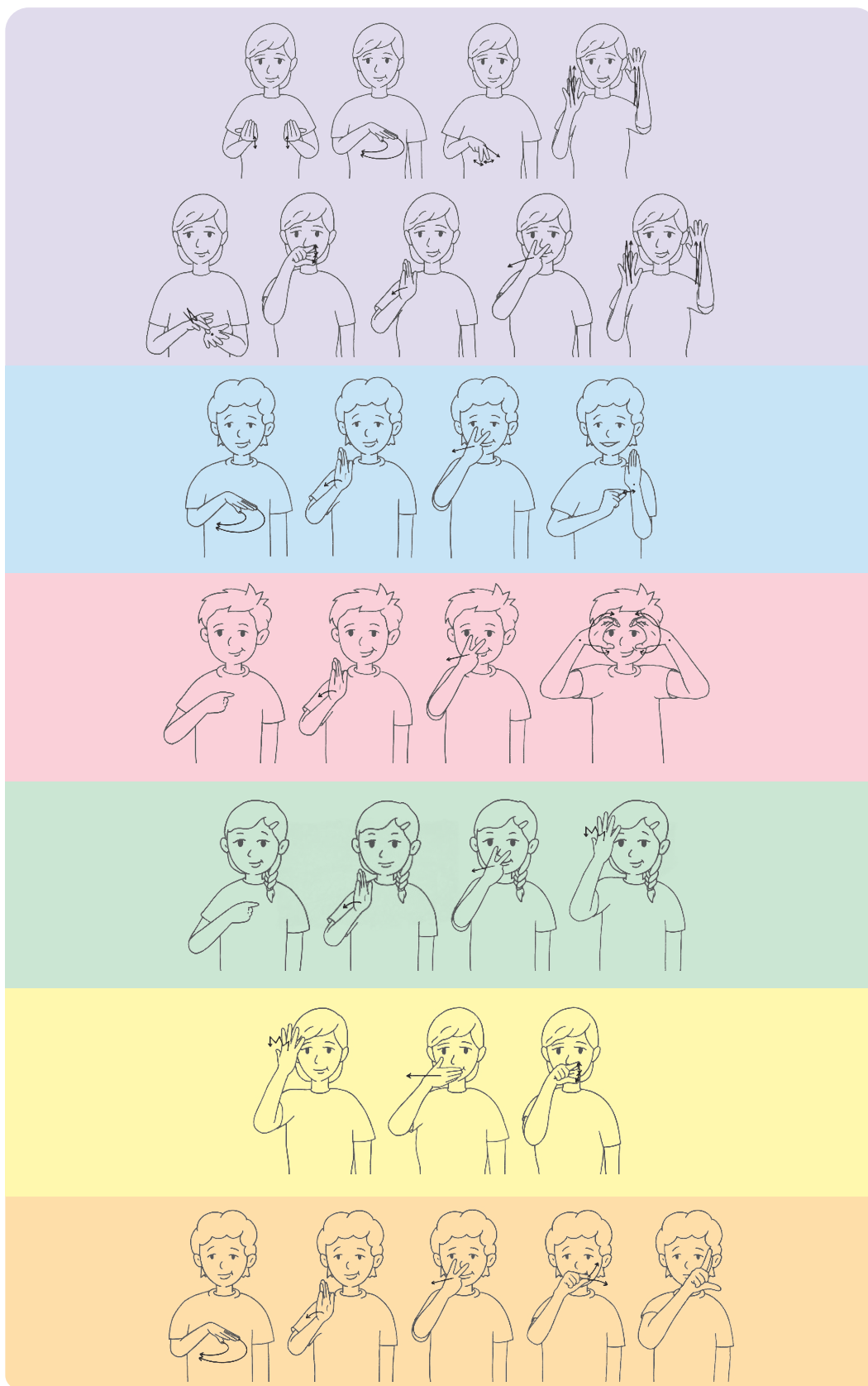
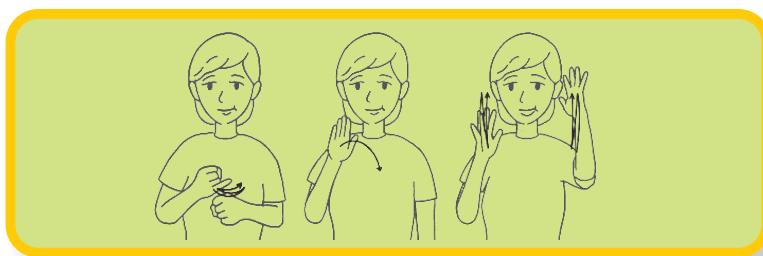
MĒS REDZĒSIM DZEGUZI.







1





# MEŽA KOKI UN AUGI








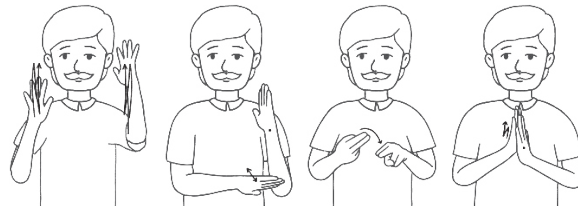




# MEŽA KOKI UN AUGI

	PRIEDE		MELLENE
	EGLE		PAPARDE
	KADIĶIS		MEŽA ZEMENE
	BĒRZS		GAIENE
	OZOLS		BARAVIKA
	ZĪLE		MUŠMIRE







# KO VIŅI DARA?



INA LASA SĒNES.



VĀVERE SKRIEN KOKĀ.



EVA REDZ DZENI.



ANNA MEKLĒ ZĪLES.



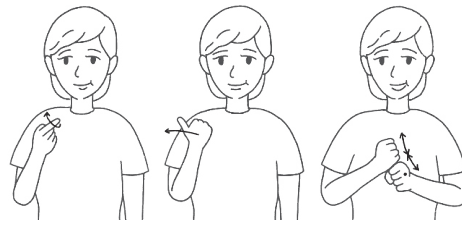
MEŽSARGS ZĀĢĒ ZARU.



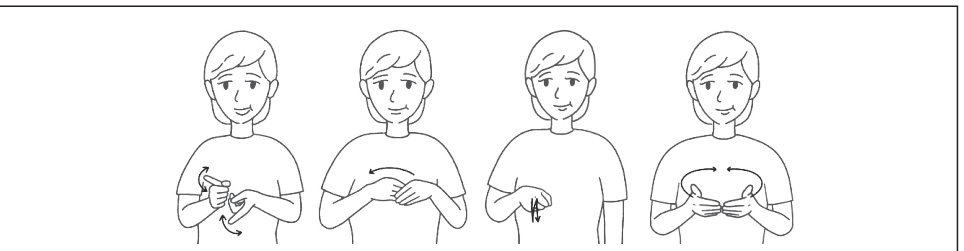
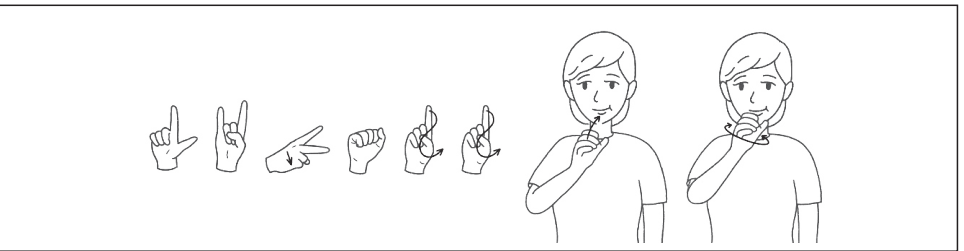
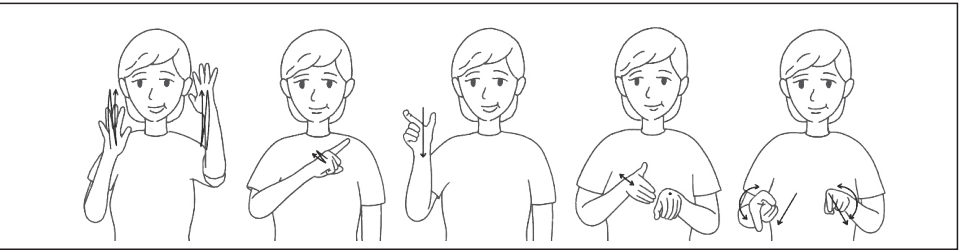
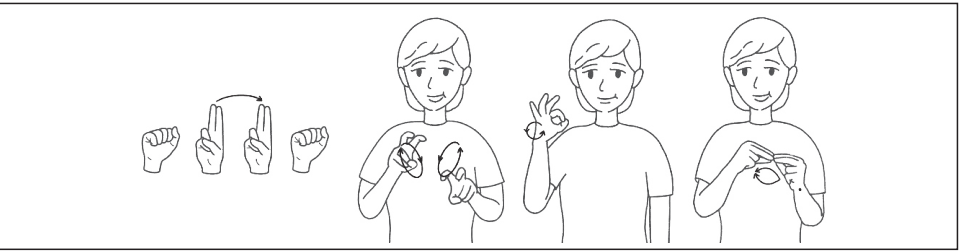
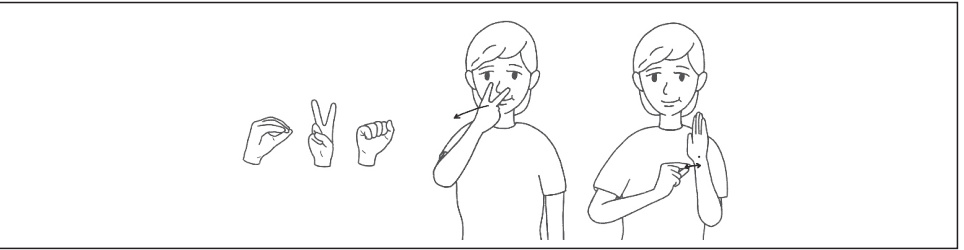
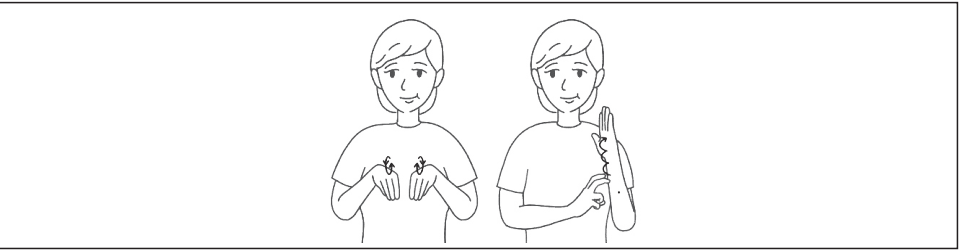
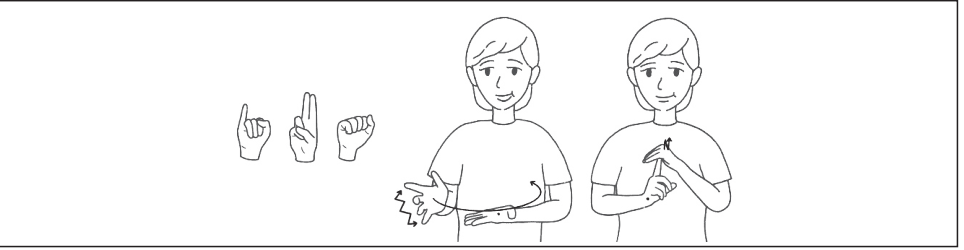
LUKASS DZER ŪDENI.



SKOLOTĀJA NES GROZU.













3

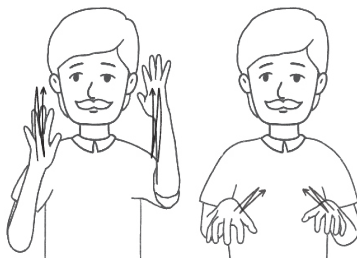




# MEŽA ZVĒRI
























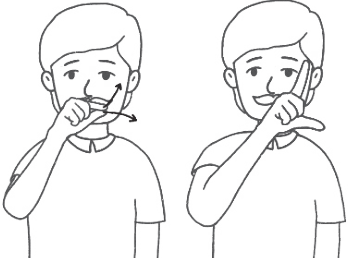
	EZIS
	VĀVERE
	PELE
	STIRNA
	LĀCIS
	LAPSA

	SKUDRA
	GLIEMEZIS
	VABOLE
	DZENIS
	PŪCE
	DZEGUZE



4







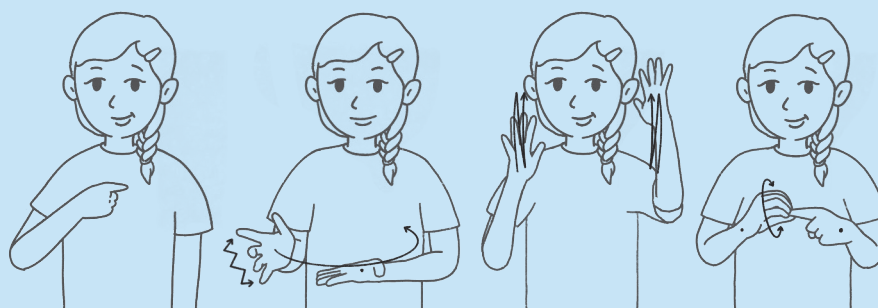
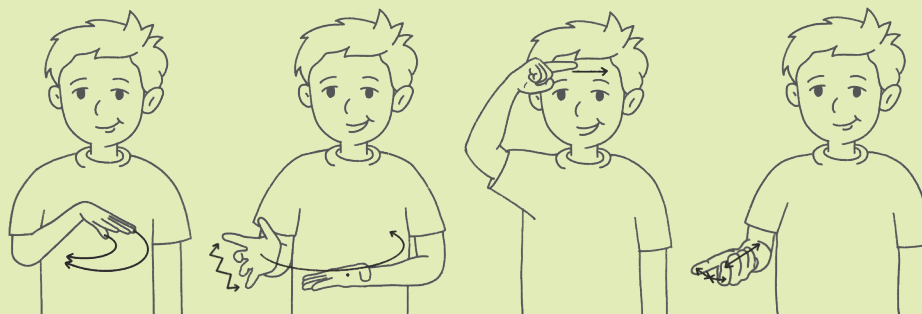
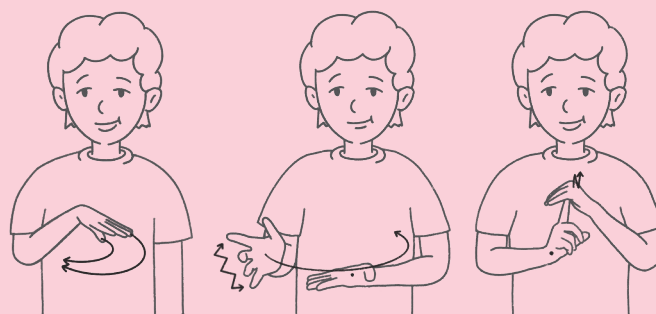
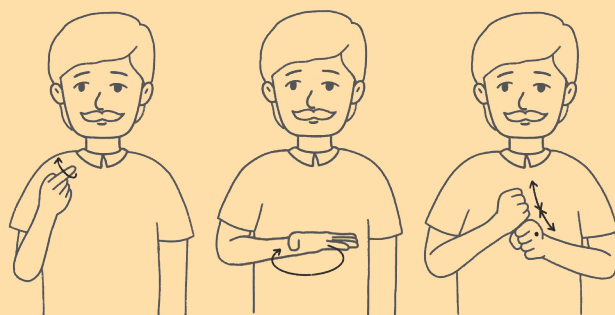
KO JŪS DARĀT?

MĒS VĀCAM SĒNES.

MĒS VĀCAM MELLEŅES.

ES VĀCU MEŽA ZEMENES.







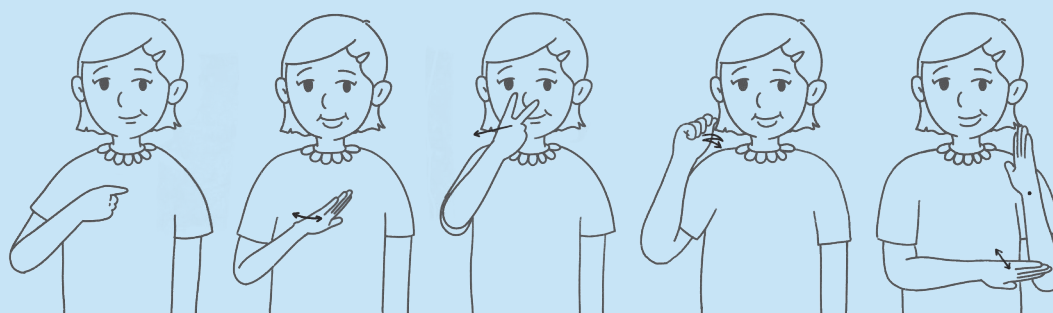
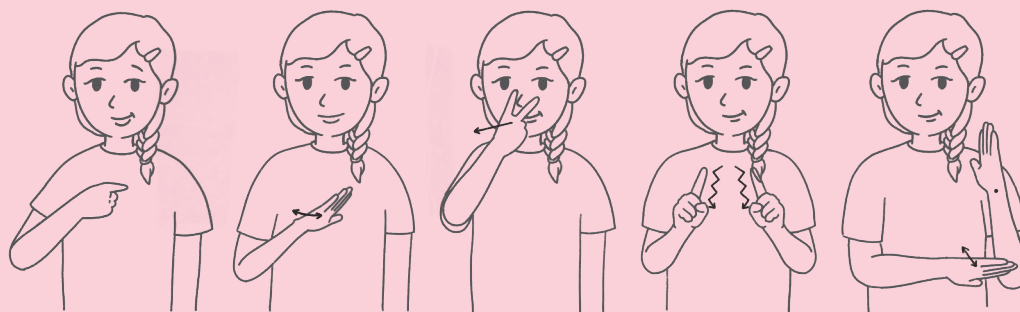
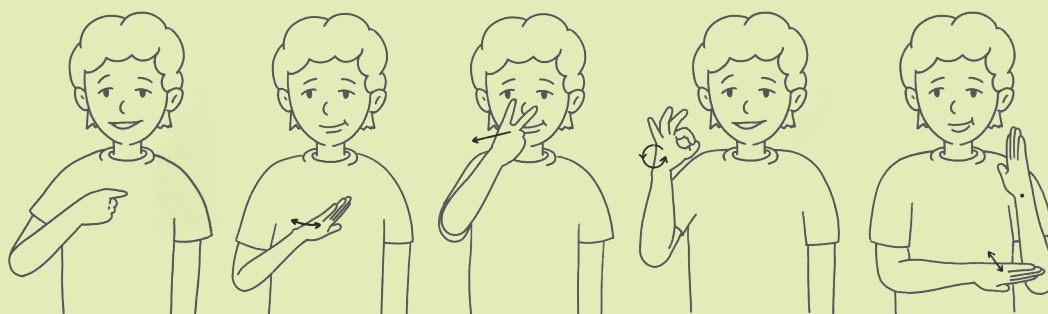
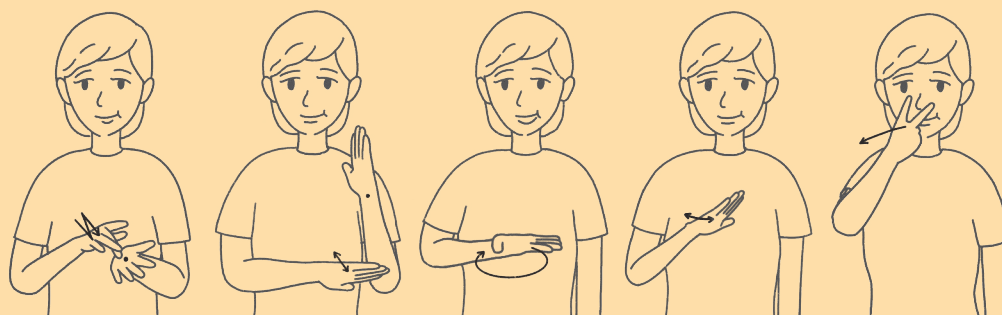
KĀDUS KOKUS JŪS REDZĒJĀT?

ES REDZĒJU OZOLU.

ES REDZĒJU PRIEDI.

ES REDZĒJU BĒRZU.





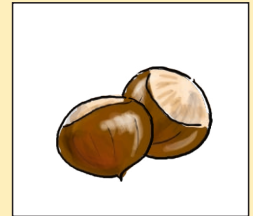
PABEIDZ TEIKUMUS!



KAS TEV IR? MAN IR \_\_\_\_\_ .



KO TU MEKLĒ? ES MEKLĒJU \_\_\_\_\_ .



KO TU DZIRDI? ES DZIRDU \_\_\_\_\_ .



KO TU CĒRT? ES CĒRTU \_\_\_\_\_ .



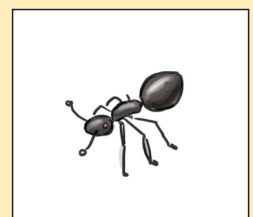
KO TU ZĀĢĒ? ES ZĀĢĒJU \_\_\_\_\_ .



KO TU VĀC? ES VĀCU \_\_\_\_\_ .



KO TU REDZI? ES REDZU \_\_\_\_\_ .





IZLASI UN SAVIENO ATTĒLUS AR TEIKUMIEM!



EVA KĀPJ KOKĀ.

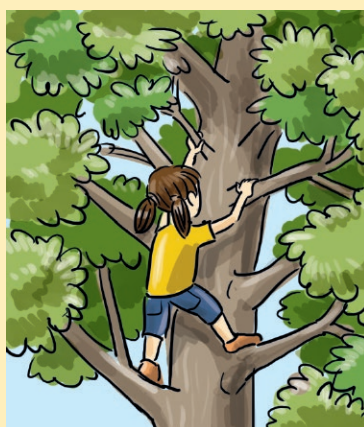
BĒRNI VĀC OGAS.

TOMS UN ANNA KĀPJ KOKĀ.

MĀRIS VĀC OGAS.

BĒRNI KĀPJ KOKĀ.

BAIBA UN JĀNIS VĀC OGAS.



UZRAKSTI!



PUTNUS



---

---

---

KOKUS



---

---

---

SĒNES



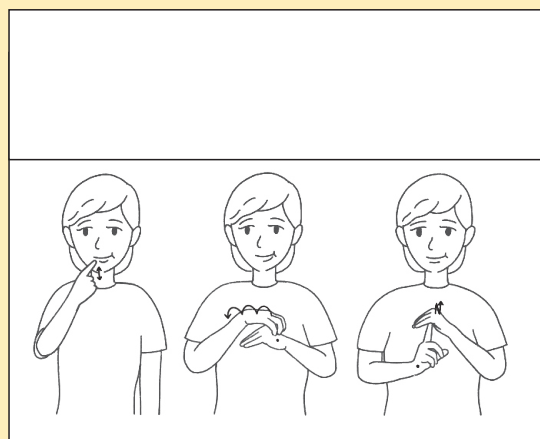
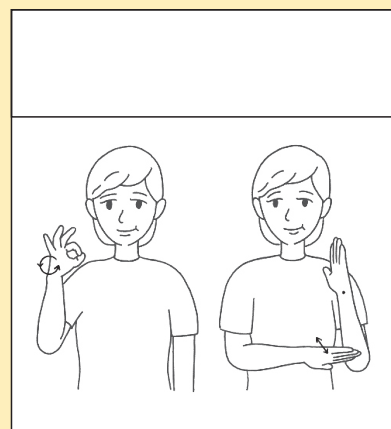
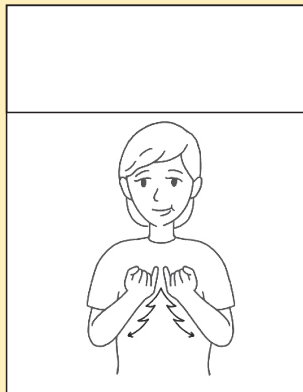
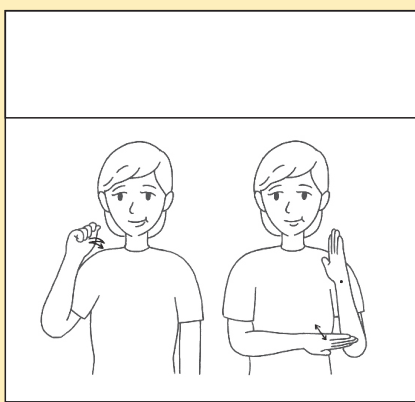
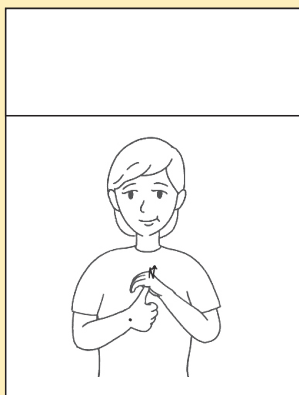
---

---

---



ATPAZĪSTI VĀRDUS ZĪMJU VALODĀ!  
IZGRIEZ UZRAKSTĪTOS VĀRDUS NO PIELIKUMA!  
PIELĪMĒ VĀRDUS ATBILSTOŠAJĀS VIETĀS!





UZMINI MEŽA PUTNU!  
IZLASI! UZRAKSTI! UZZĪMĒ!



KAS TAS IR?  
DŽĪVO MEŽĀ.  
DIENĀ GUĻ, NAKTĪ MEDĪ.  
TAM IR MĪKSTAS SPALVAS.  
TAM IR LIELAS UN MELNAS ACIS.  
TAM IR DZELTENS UN LĪKS KNĀBIS.  
TAM IR DIVAS KĀJAS.  
KĀJĀM IR ASI NAGI.

TAS IR

---





UZVEDĪBAS NOTEIKUMI MEŽĀ.

PASTĀSTI / PARĀDI!



# RESTORĀNĀ

LABDIEN!

LABDIEN!

KO JŪS DZERSIET?

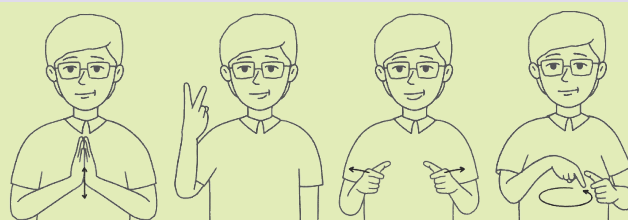
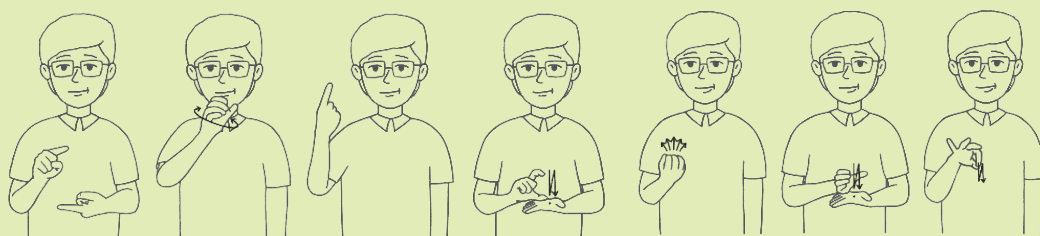
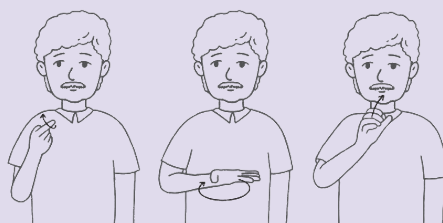
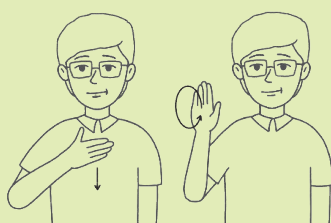
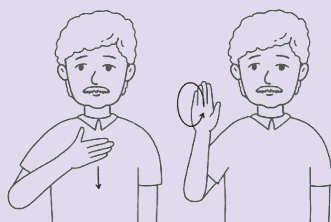
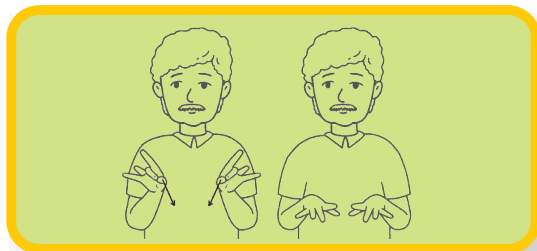
PUDELI ŪDENS, VIENU MAZU GLĀZI LIMONĀDES UN KRŪZI TĒJAS.

VAI ES VARU PIEDĀVĀT KAUT KO ĒDAMU?

LŪDZU, DIVAS LIELAS PICAS!







# DZĒRIENI

	KAFIJA		LIMONĀDE
	PIENS		SULA
	TĒJA		KAKAO
	ŪDENS		JOGURTS





	<p>KAFIJA</p>		<p>LIMONĀDE</p>
	<p>PIENS</p>		<p>SULA</p>
	<p>TĒJA</p>		<p>KAKAO</p>
	<p>ŪDENS</p>		<p>JOGURTS</p>

# ĒDIENS

MAIZE



IEVĀRĪJUMS



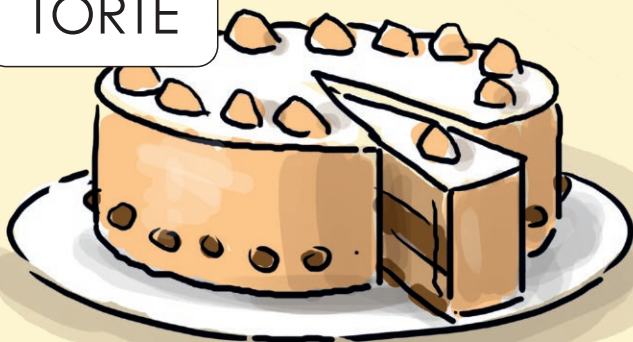
SVIESTS



MEDUS



TORTE



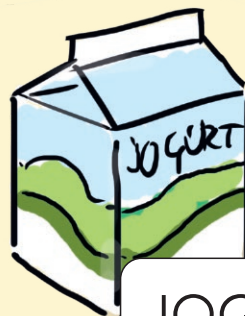
PANKŪKAS



PĀRSLAS



JOGURTS



RULETE



RISI



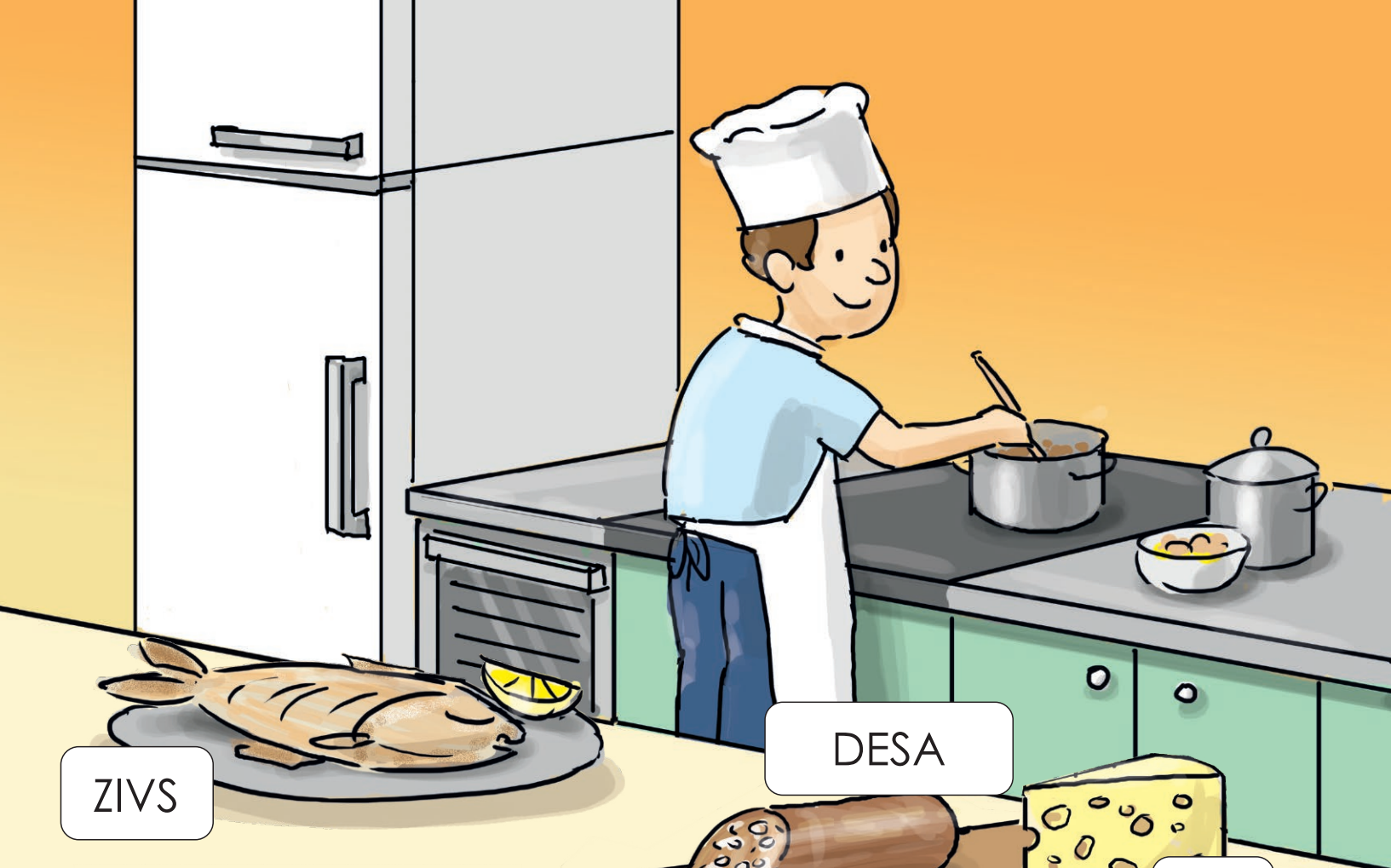
OLAS



SALDĒJUMS







ZIVS

DESA



MAKARONI



SIERS



ZUPA



GAĻA



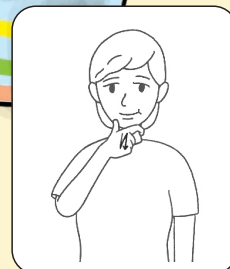
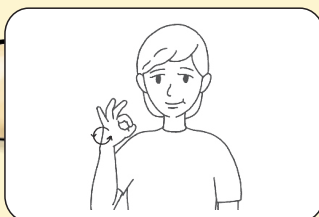
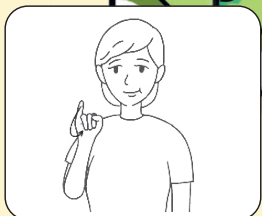
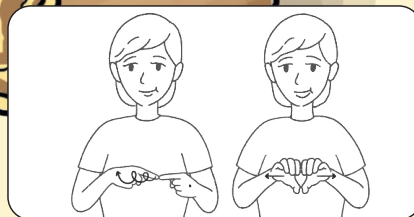
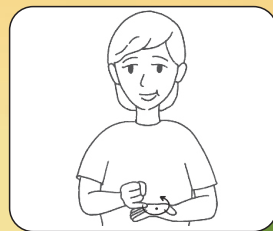
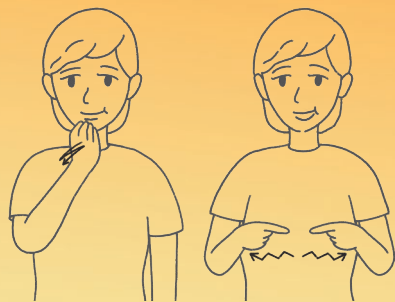
PICA



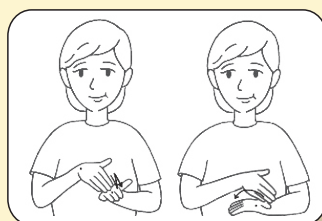
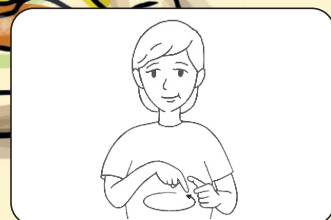
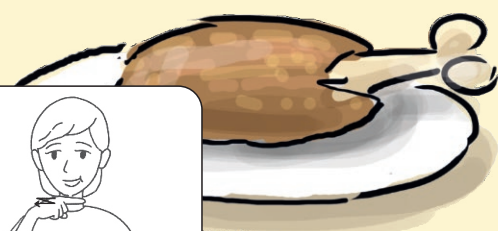
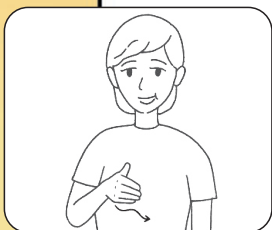
SALĀTI



SVIESTMAIZE







## KAD MĒS ĒDAM?



NO RĪTA 7.00  
ES ĒDU BROKASTIS.



PIRMS PUSDIENĀM  
10.00 ES ĒDU  
OTRĀS BROKASTIS.

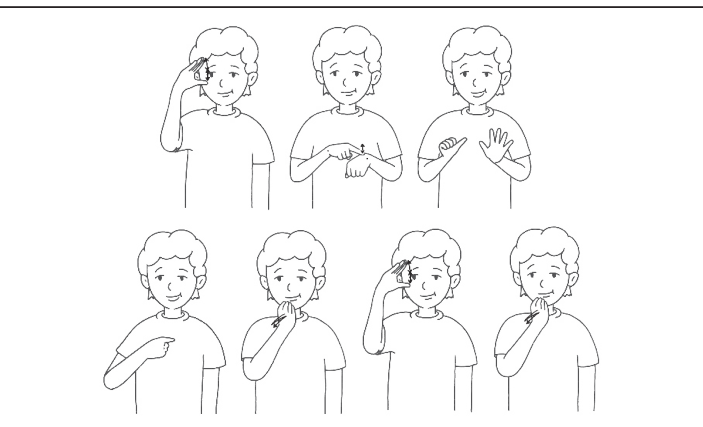
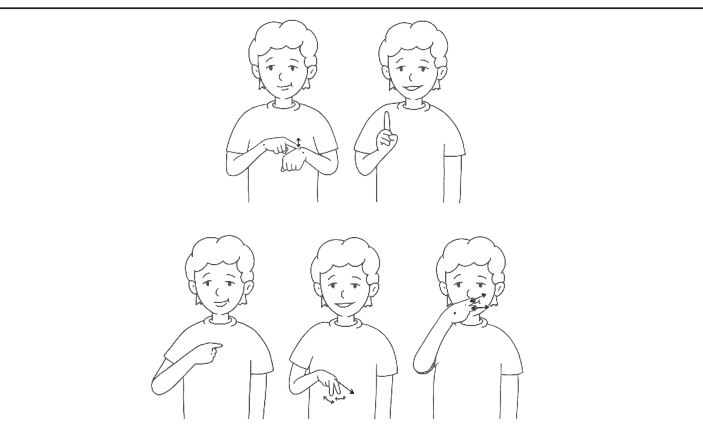
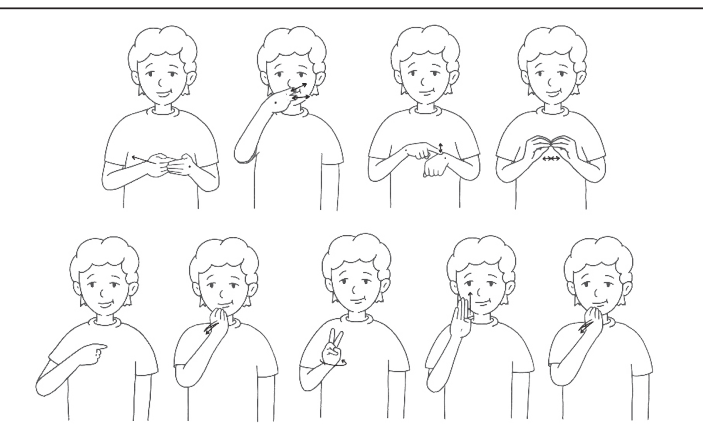
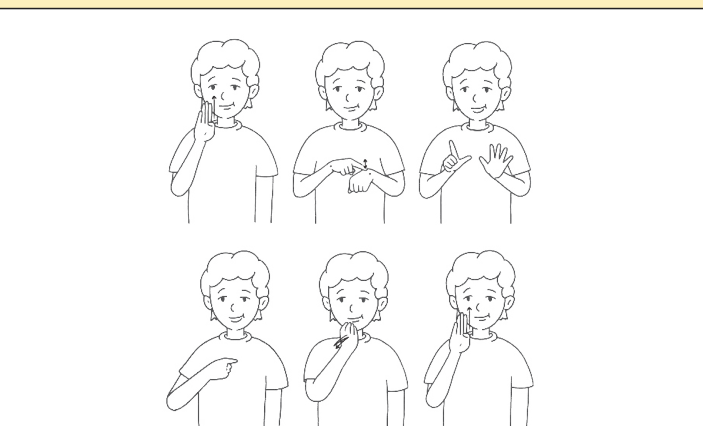
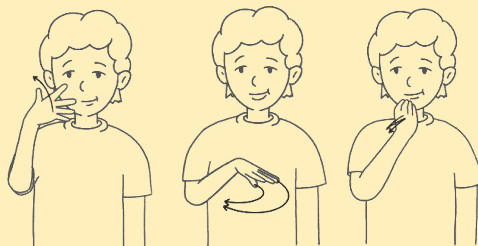


ES EJU  
PUSDIENĀS 13.00.



VAKARĀ 18.00  
ES ĒDU VAKARIŅAS.





# SAKLĀJ GALDU!

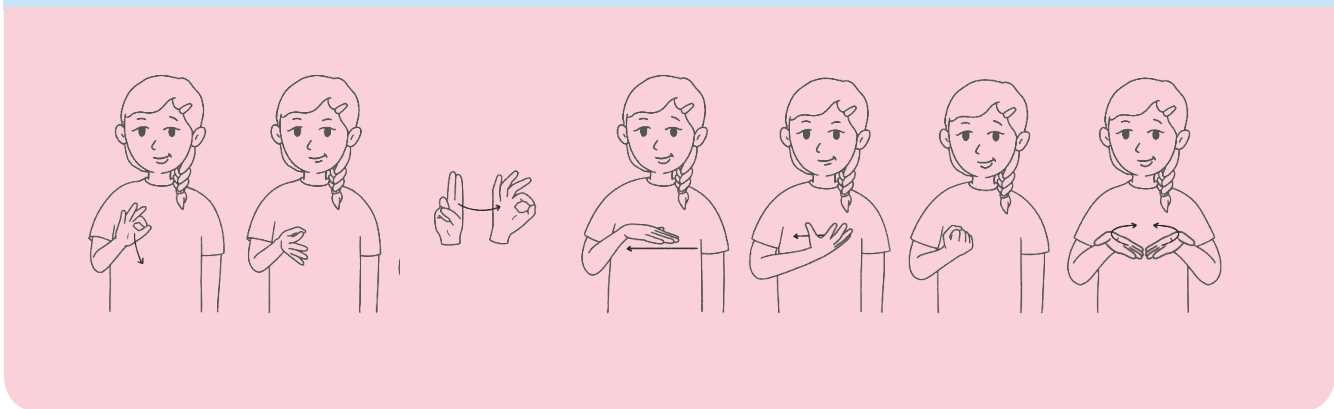
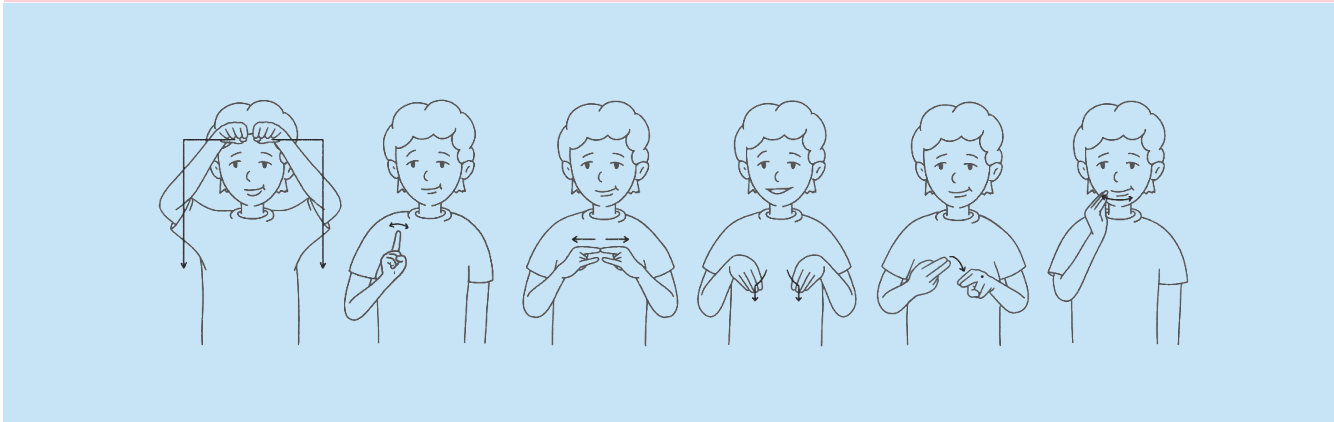
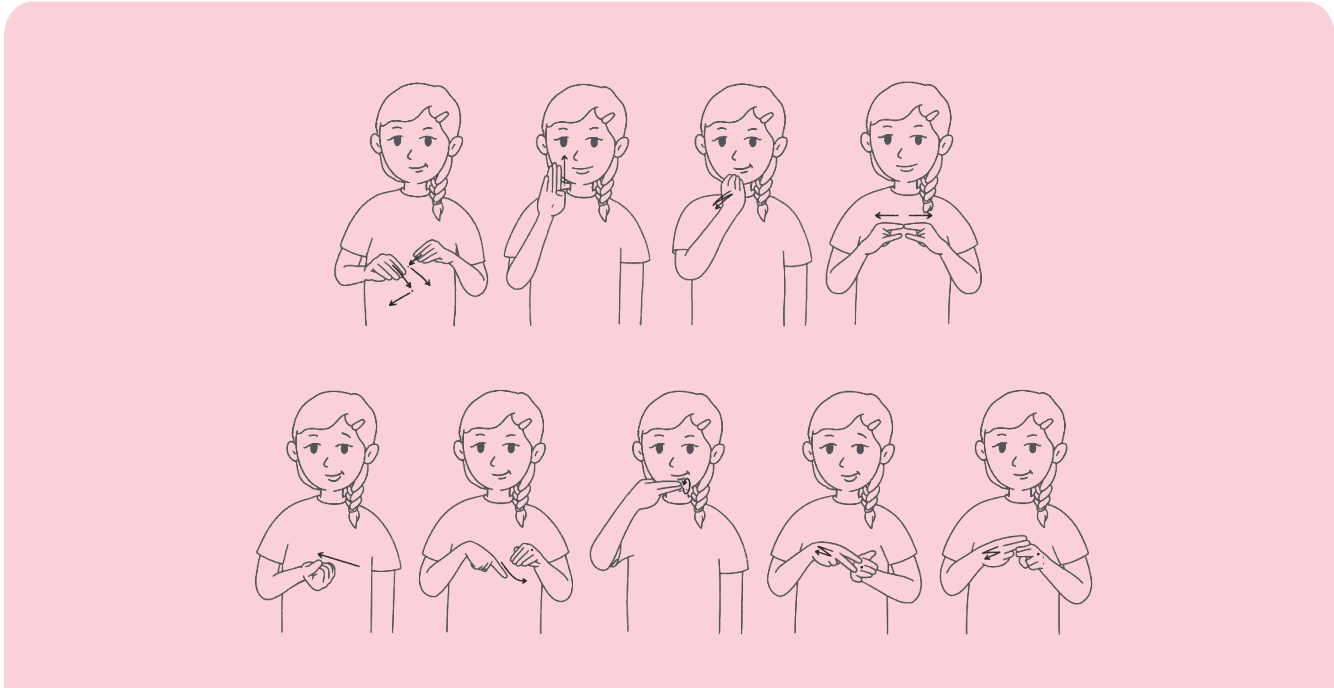
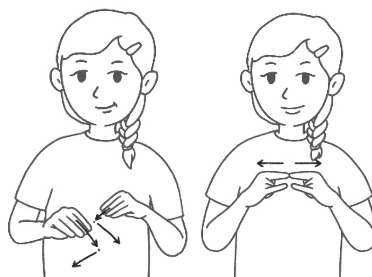
SAKLĀJ BROKASTU GALDU!  
ATVILKTNĒ IR KAROTES, DAKŠIŅAS UN NAŽI.

VAI SKAPĪ IR GALDAUTS UN  
SALVETES?

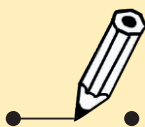
JĀ! NO PLAUKTA PAŅEM ARĪ ŠĶĪVJUS!







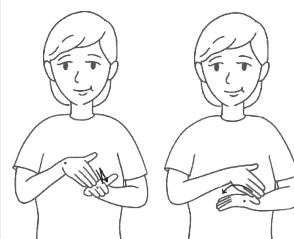
SAVIENO!



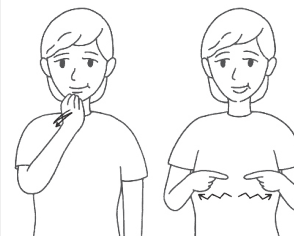
ĒDIENS



DZĒRIENS



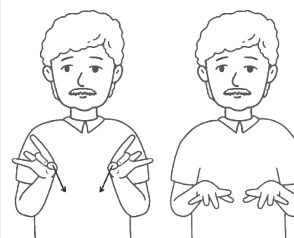
RESTORĀNS



SVIESTMAIZE



ŪDENS





KAS TEV GARŠO?  
UZRAKSTI!



BROKASTĪS

---

---

---

---

PUSDIENĀS

---

---

---

---

LAUNAGĀ

---

---

---

---

VAKARIŅĀS

---

---

---

---

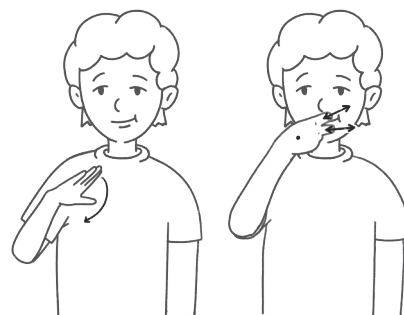
KAD ES ĒDU? SAVIENO!



NO RĪTA



DIENĀ



PĒCPUSDIENĀ



VAKARĀ





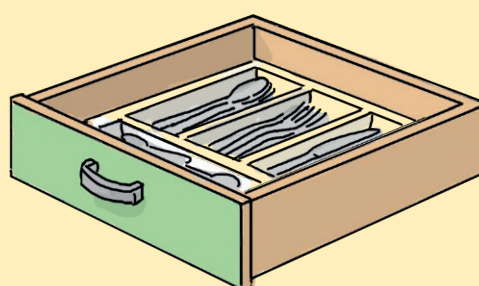
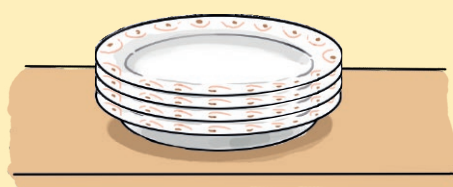
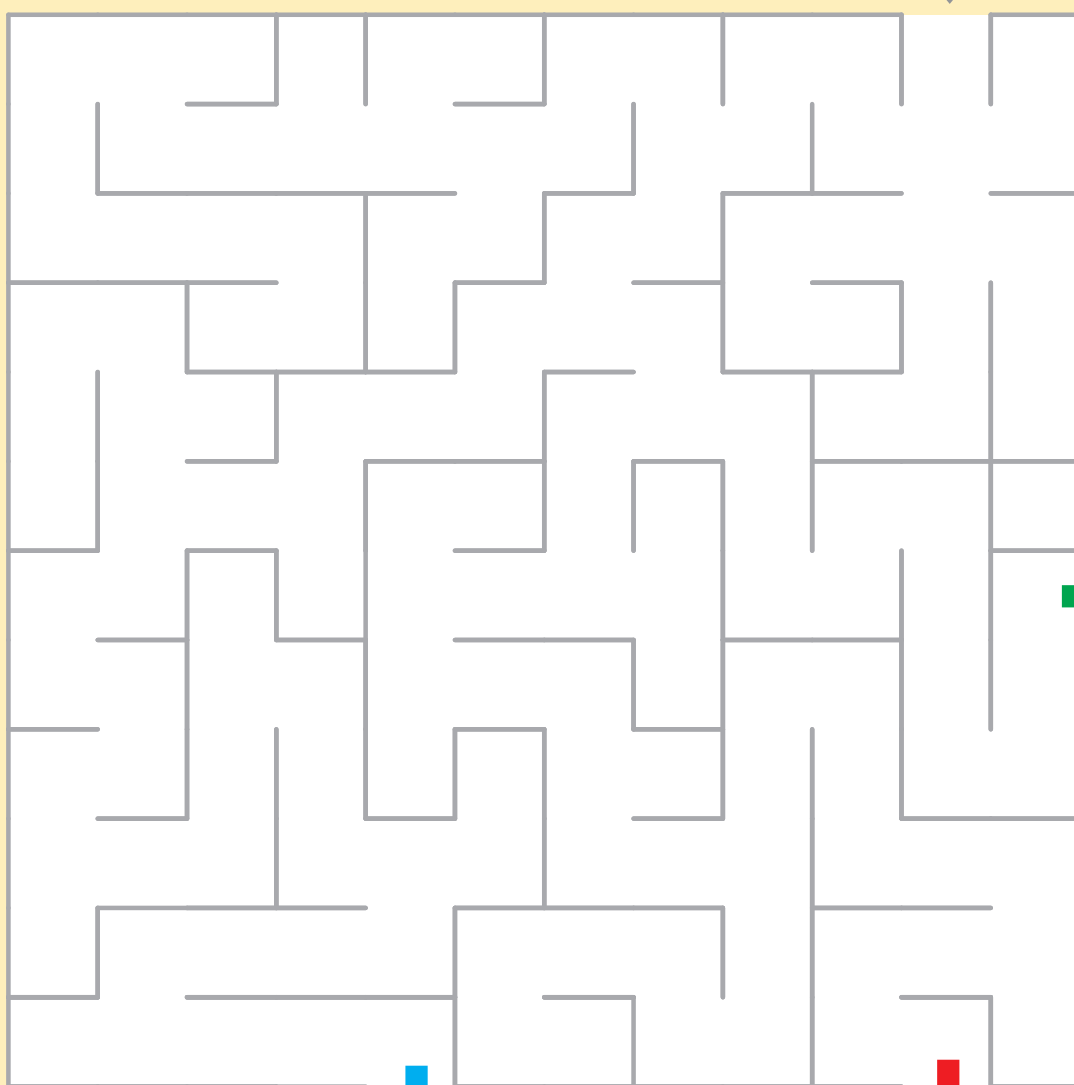
IZLASI NORĀDĪJUMUS! PALĪDZI DARBINIECEI!



NO ATVILKTNES VIŅA PAŅEMS  
GALDA PIEDERUMUS.

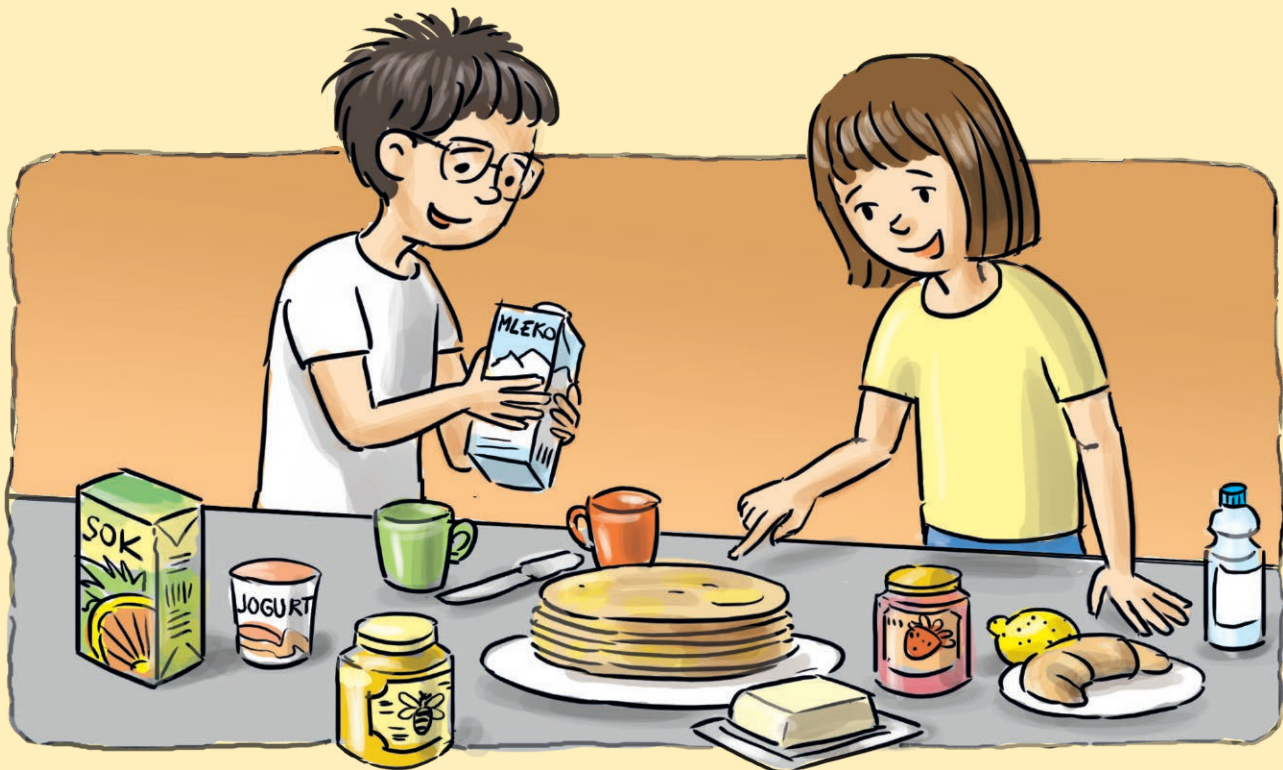
NO PLAUKTA VIŅA PAŅEMS ŠĶĪVI.

NO GALDA VIŅA PAŅEMS GLĀZI.



IZLASI! UZRAKSTI!

PASAKI / PARĀDI ZĪMJU VALODĀ!



ES ESMU IZSLĀPIS. ES GRIBU DZERT \_\_\_\_\_.

ES ESMU IZSALKUSI. ES GRIBU ĒST \_\_\_\_\_.

KAS TEV GARŠO?

MAN GARŠO \_\_\_\_\_.

MAN NEGARŠO \_\_\_\_\_.

ES LABPRĀT DZERU \_\_\_\_\_.

MAN NEPATĪK DZERT \_\_\_\_\_.



UZZĪMĒ TRŪKSTOŠO!

PASAKI / PARĀDI ZĪMJU VALODĀ!

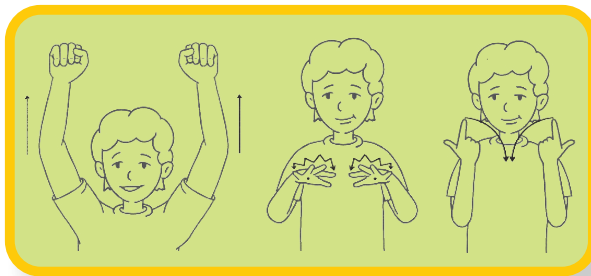


LIELS – MAZS		
	GLĀZE – GLĀŽĪTE	
	KAROTE – KAROTĪTE	
	KRĒSLS – KRĒSLIŅŠ	
	GALDAUTS – GALDAUTIŅŠ	
	SKAPIS – SKAPĪTIS	
	GALDS – GALDIŅŠ	

# HEIJĀ, BRĪVLAIKS!

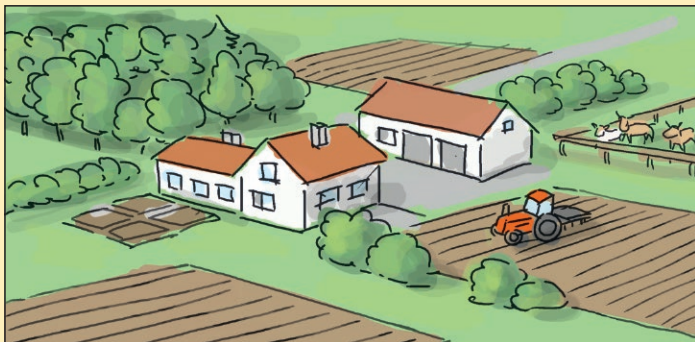




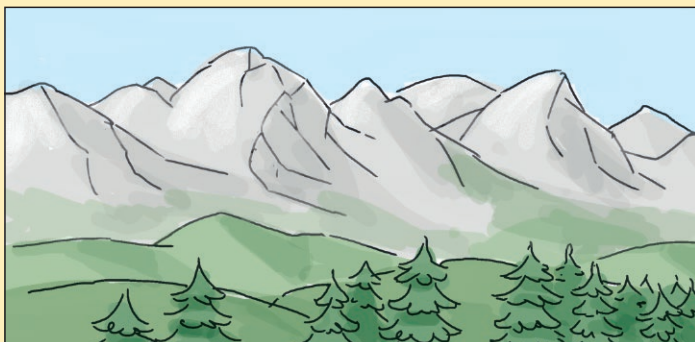




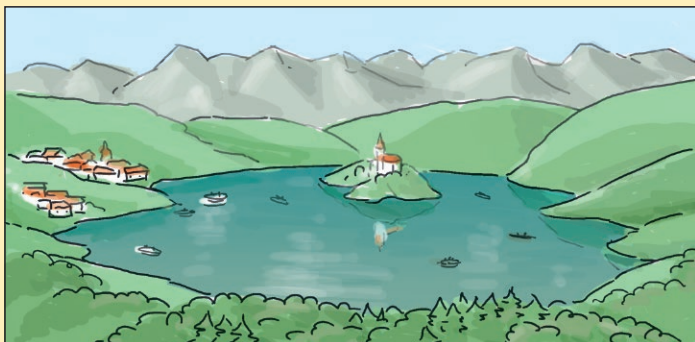
# KUR DOTIES BRĪVLAIKĀ?



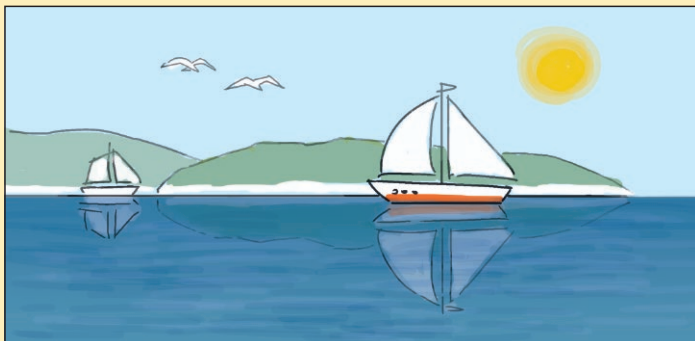
LAUKI



KALNI



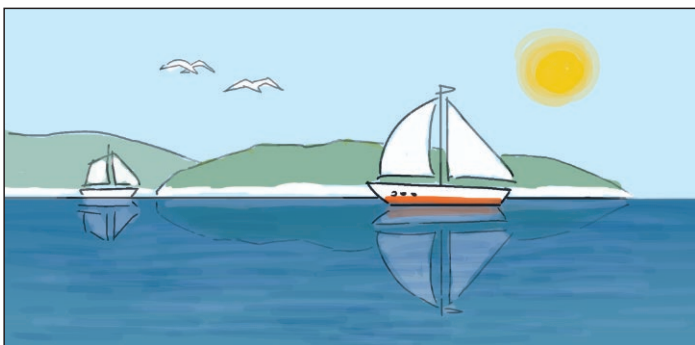
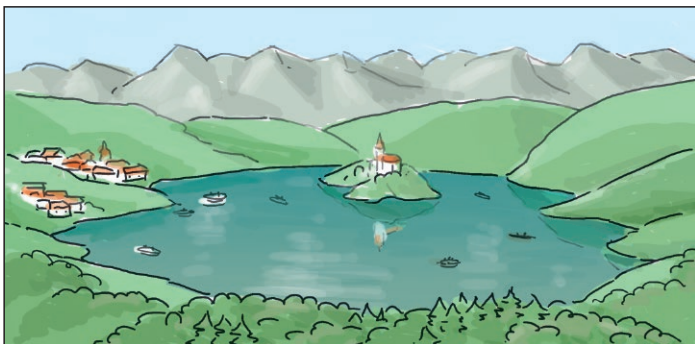
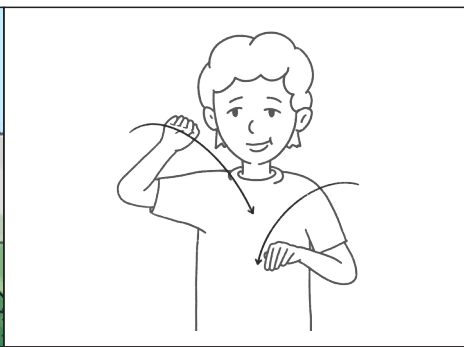
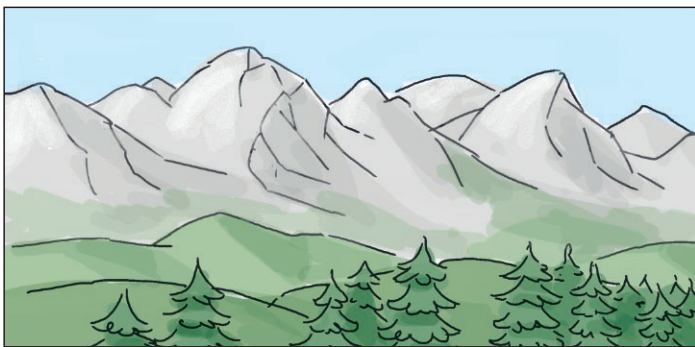
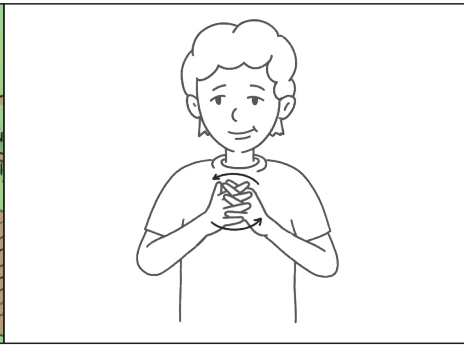
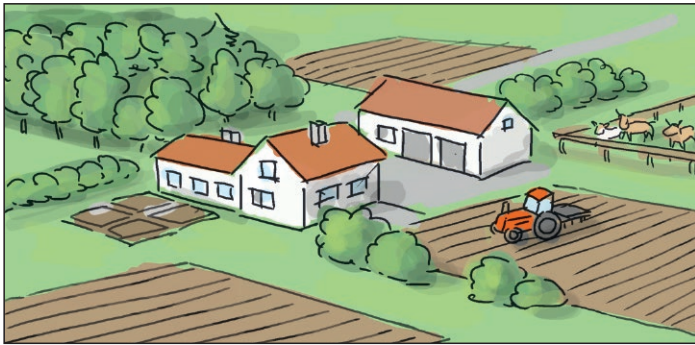
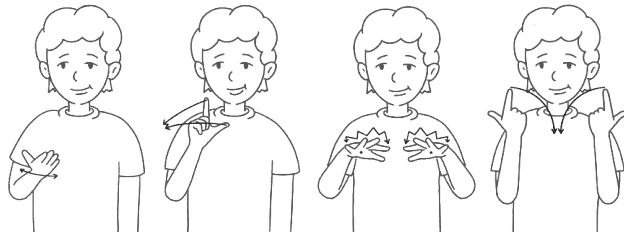
EZERS



JŪRA



UPE





KO TU ŅEMSI LĪDZI UZ JŪRU?



ES ŅEMŠU:



CEPURI



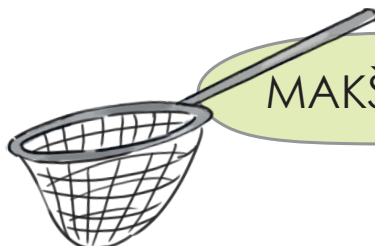
PELDBIKSES



DVIELI



MAKŠKERTĪKLIŅU



BUMBU



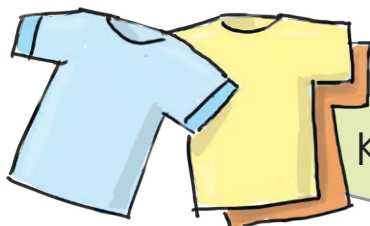
ŠORTUS



IEŠĻŪCENES

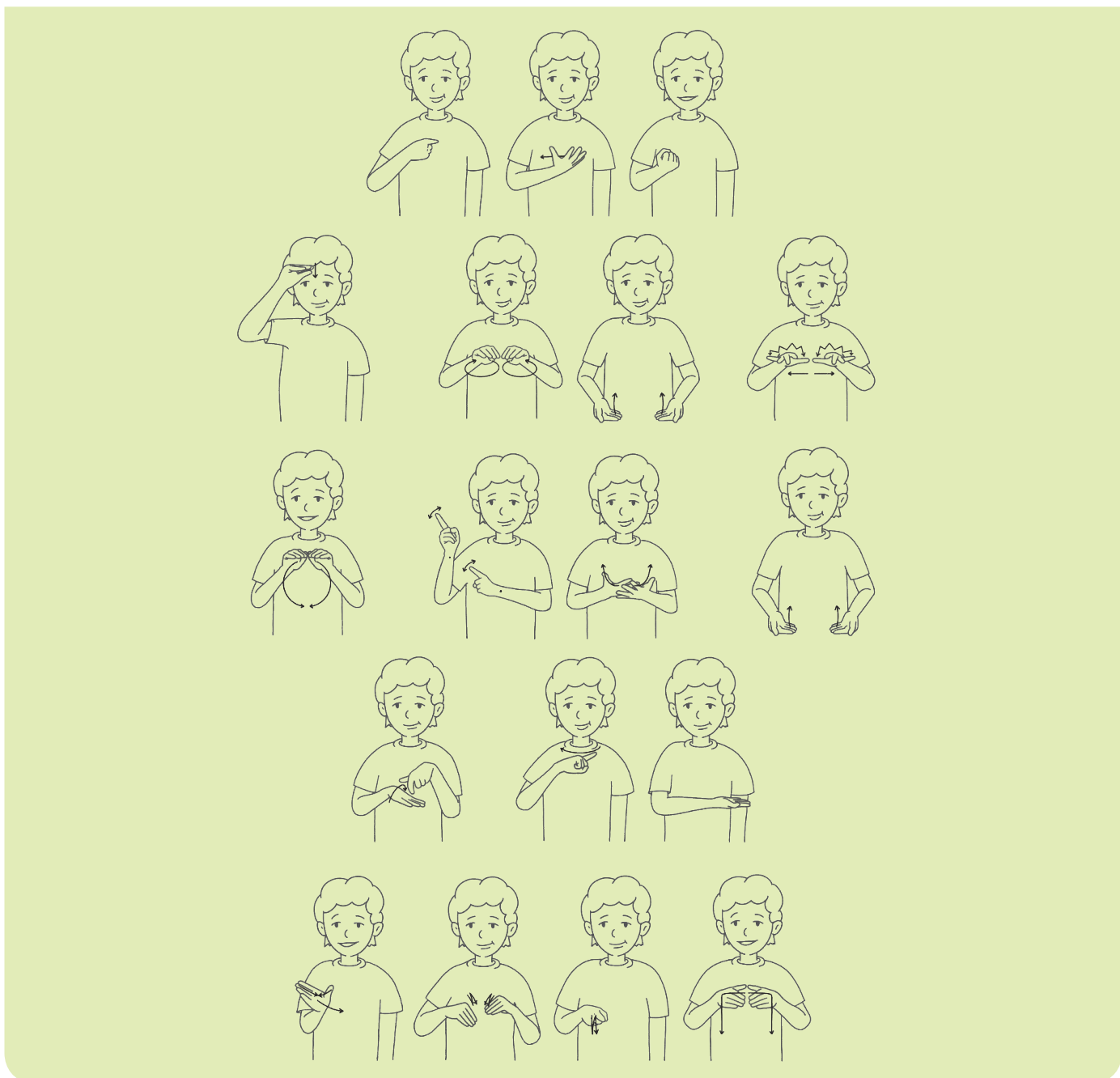
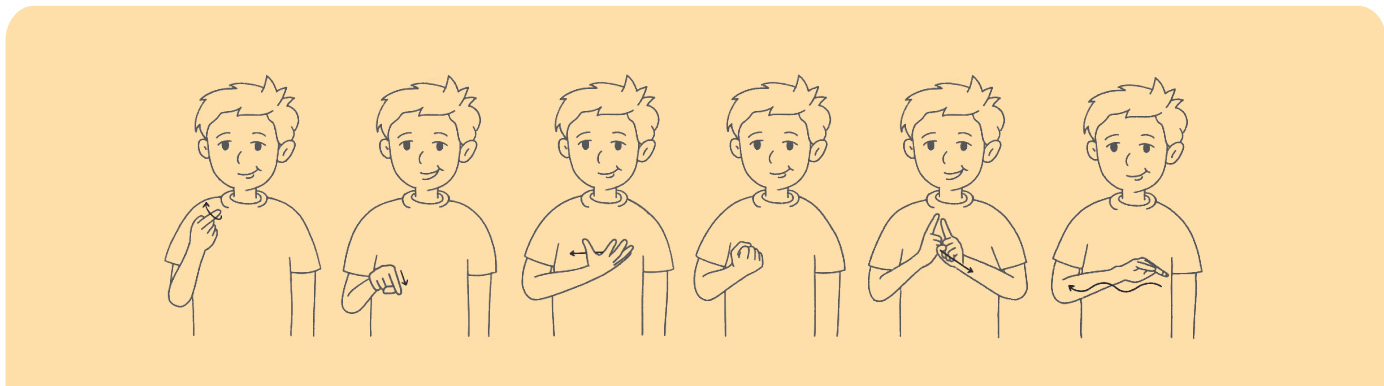


KREKLIŅUS



VISU SALIKŠU KOFERĪ.







KO TU DARĪSI BRĪVLAIKĀ?

BRĪVLAIKĀ ES:



PELDĒŠOS

IEŠU PĀRGĀJENĀ



BRAUKŠU AR VELOSIPĒDU



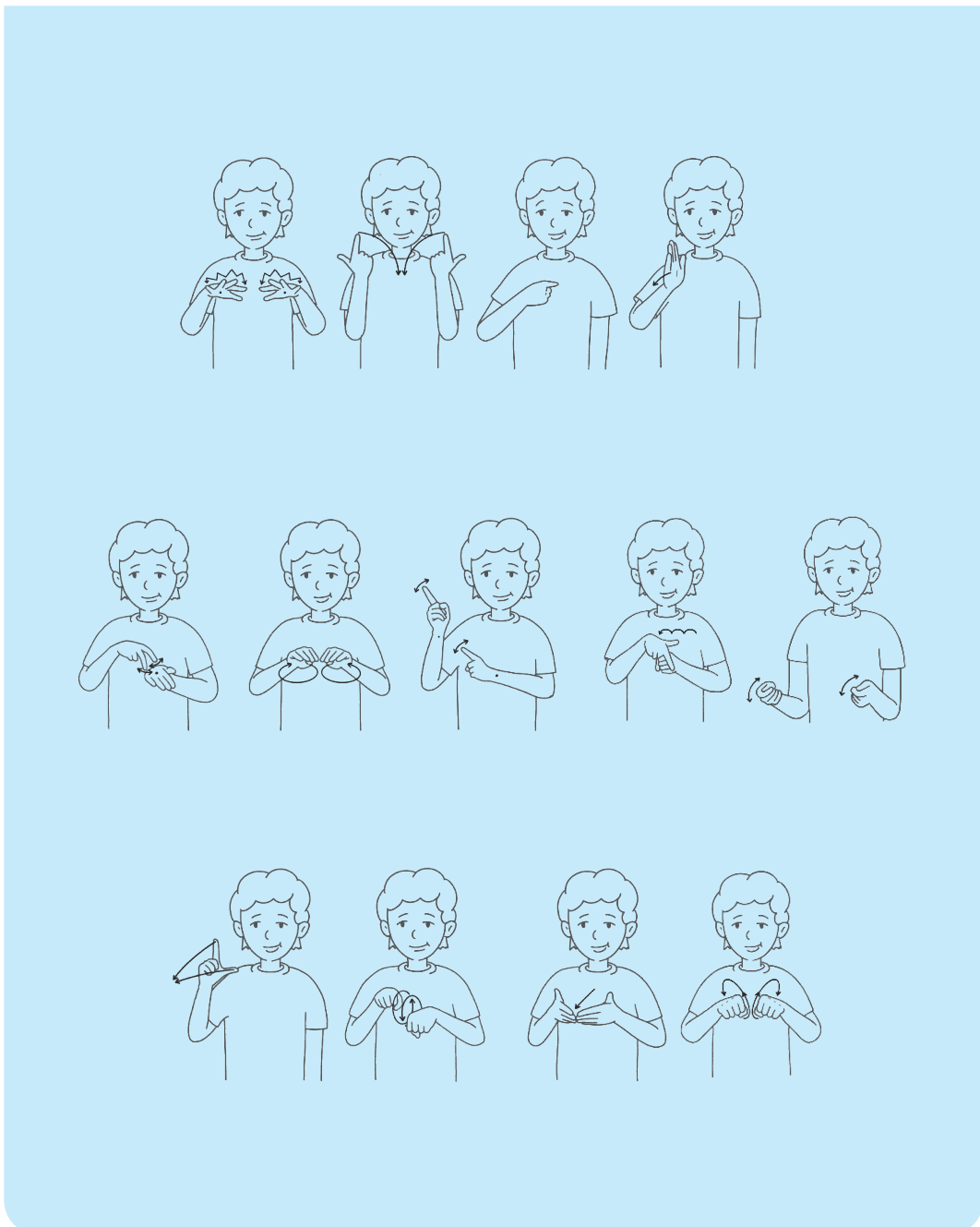
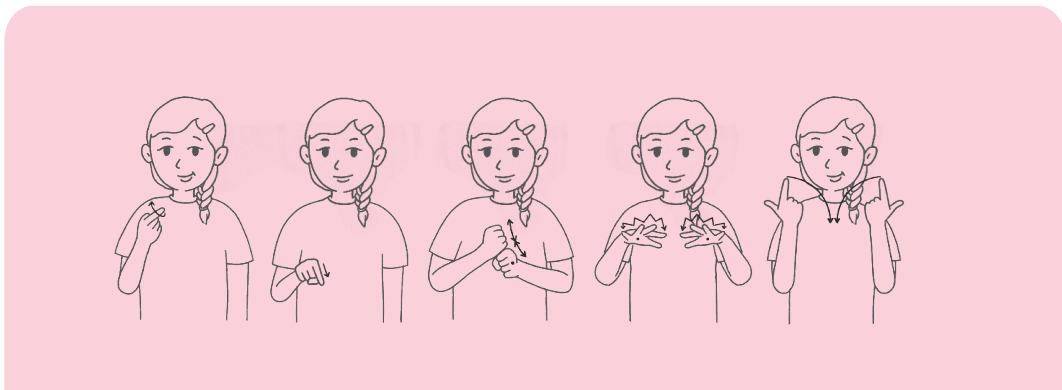
MAKŠĶERĒŠU

JĀŠU AR ZIRGU



BRAUKŠU AR LAIVU,  
AIRĒŠU.





# PASTKARTE



DATUMS   KO VĒLIES UZRAKSTĪT   KAM?   PASTMARKA

7. JŪLIJĀ

LABDIEN MAMMA!  
DŽĪVOJU PIE EZERA.  
EJU MAKŠĶERĒT. BRAUCU AR LAIVU.  
ES JAU PROTU PELDĒT.

JĀNIS

PARAKSTS



BAIBAI OZOLAI

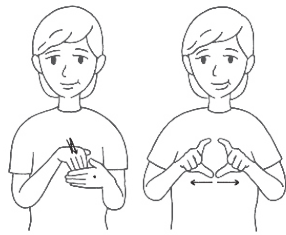
JELGAVAS IELA 5,

DŽĪVOKLIS 3,

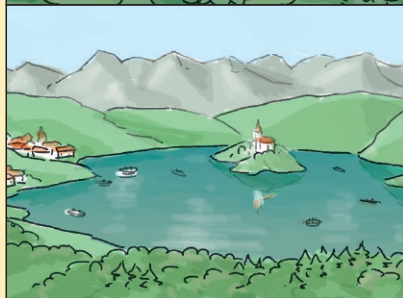
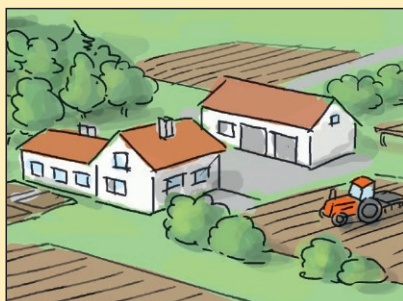
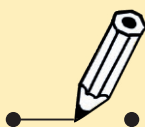
RĪGA, LV-1004

ADRESE





SAVIENO



JŪRA



EZERS



UPE



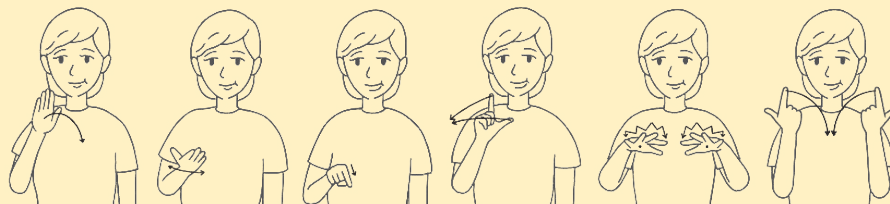
LAUKI



KALNI



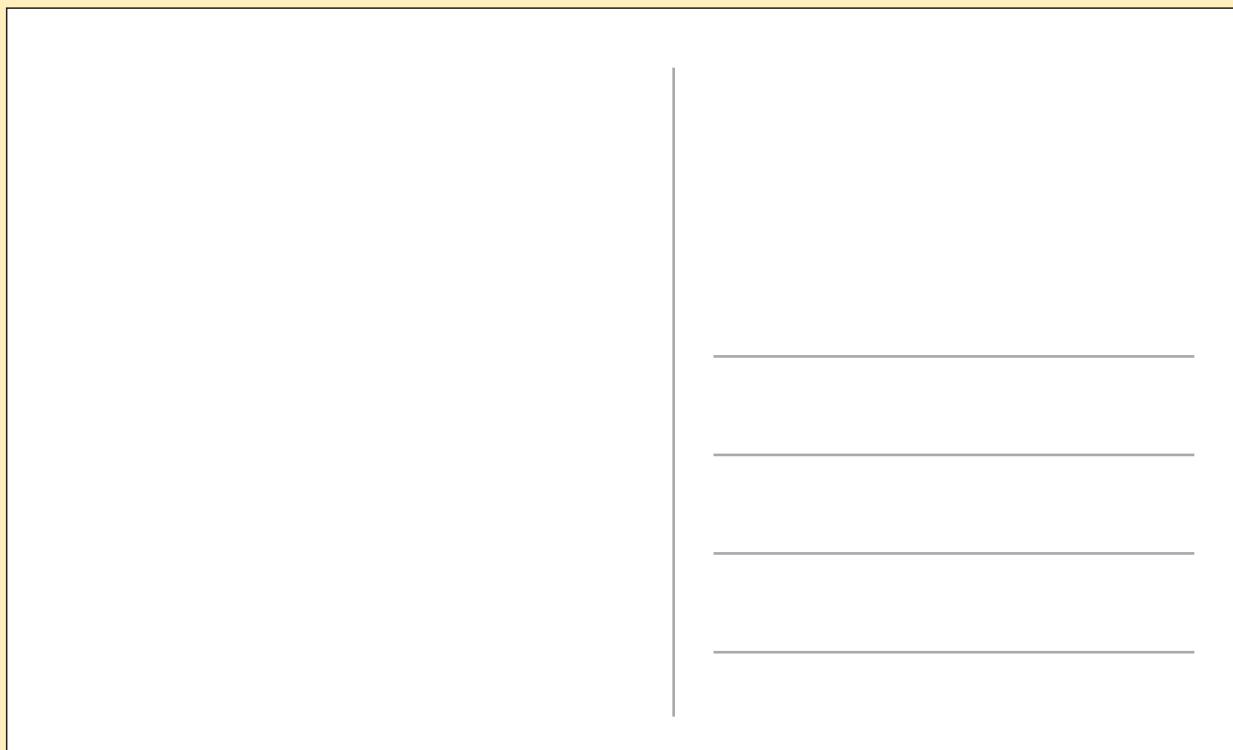
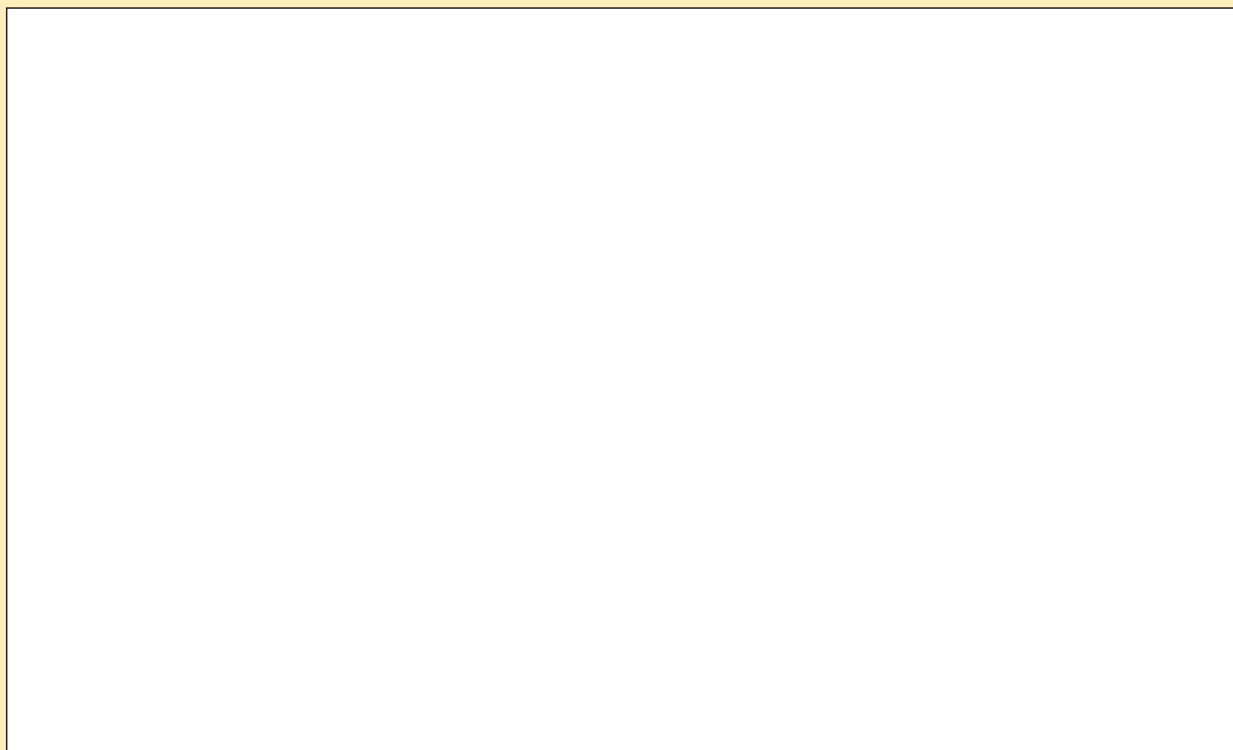
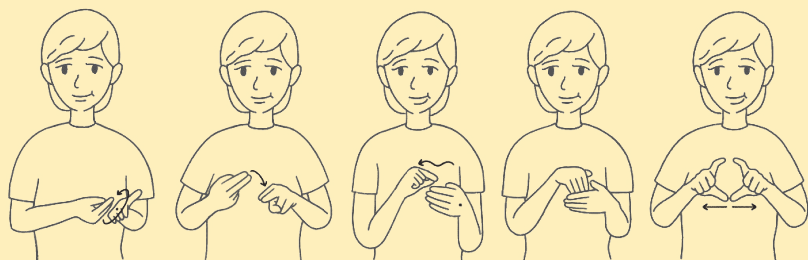
UZ KURIENI TU DOSIES BRĪVLAIKĀ? UZZĪMĒ!



A large, empty white rectangular area with rounded corners, intended for the student to draw or write their answer to the question above.



UZZĪMĒ UN UZRAKSTI PASTKARTI!





			SARKANA MUŠMIRE
OZOLS	DZENIS	EGLE	PŪCE
LAPSA	BĒRZS	BARAVIKA	DZEGUZE



		JĀJU AR ZIRGU	BRAUCU AR VELOSIPĒDU
EJU	PELDU	MAKŠĶERĒJU	BRAUCU AR LAIVU, AIRĒJU



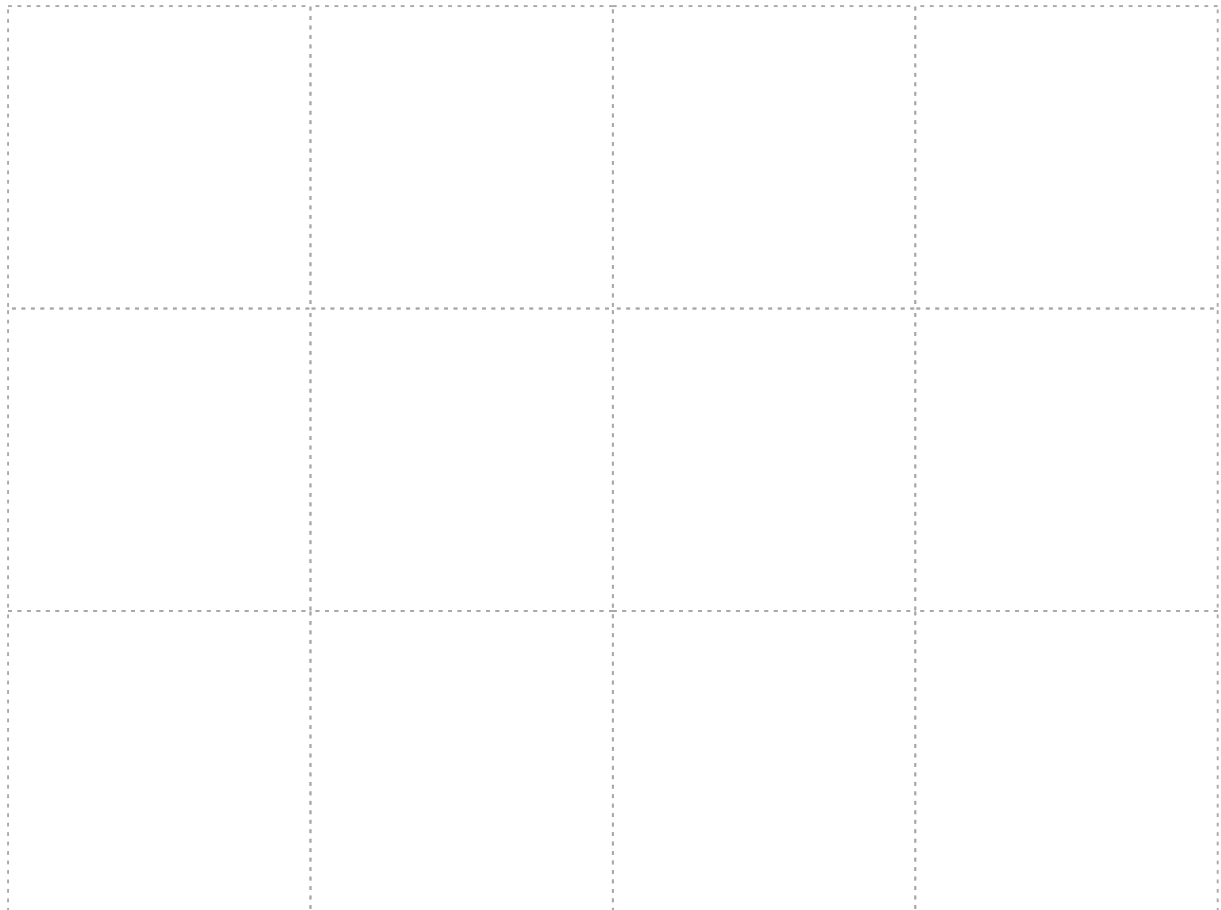




			
			
			
MELLENE	EGLE	MEŽA ZEMENE	ZĪLE
PRIEDE	BĒRZS	PAPARDE	BARAVIKA
GAIENE	SARKANĀ MUŠMIRE	OZOLS	KADIĶIS



Pielikums B 



Pielikums C 







Pielikums C



STIRNA	PELE	VABOLE	VĀVERE
DZENIS	EZIS	SKUDRA	LĀCIS
PŪCE	DZEGUZE	GLIEMEZIS	LAPSA





Pielikums H



BUMBA

DVIELIS

KREKLS

PELDBIKSES

KOFERIS

IEŠĻŪCENES

ŠORTI

CEPURE

MAKŠKERTĪKLIŅŠ

